

PASSER L'ÉTÉ

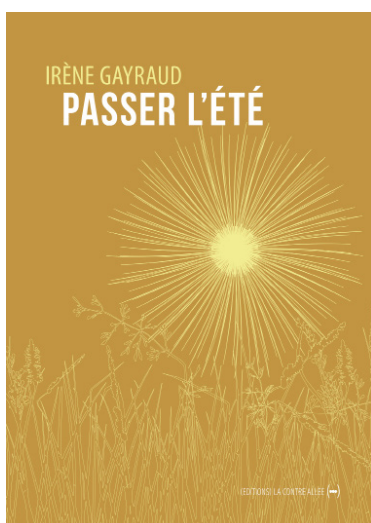
Irène Gayraud

“ Irène Gayraud fait ressentir la chaleur et la souffrance des animaux.

Tiphaine Samoyault,
Le Monde des livres

SORTIE POCHE

PARU EN GRAND FORMAT DANS LA COLLECTION LA SENTINELLE EN MAI 2024



PARUTION 5 JUIN 2026



7,50 euros [prov.] - 80 PAGES
ISBN 978 2 376651 994
11.5 x 17,5 CM
Olin Rough 200g -
Clairefontaine Bouffant 80g

OUVRAGES IMPRIMÉS EN FRANCE
IMPRIMERIE PRÉSENCE GRAPHIQUE
LABELLISÉE IMPRIM'VERT
PAPIERS LABELLISÉS FSC OU PEFC

DOMAINE LITTÉRATURE FRANÇAISE
CONTEMPORAINE GENRE POÉSIE
CHAMPS ÉTÉ / CHALEUR / FEUX DE
FORÊTS / CLIMAT

COLLECTION LA SENTE

UNE COLLECTION AU FORMAT DE POCHE,
QUI NOUS RELIT/E

À PROPOS DU LIVRE

Passer l'été nous précipite au cœur d'un été caniculaire, alors que la sécheresse et les feux de forêts font rage. Dans le jardin d'une maison familiale, on subit, dans l'impuissance et le repli, la brûlure de cette chaleur écrasante.

Page après page, ce sont les mutations profondes et inquiétantes de notre environnement qui apparaissent.

EXTRAIT

*De tout être que l'on voit
arbre
ruisseau
roitelet
on se demande
s'il passera l'été.*

UN LIVRE PLÉBISCITÉ

LAURÉAT DU PRIX LIRE POUR AGIR 2025,
COUP DE CŒUR DES BIBLIOTHÉCAIRES

« Passer l'été est un texte court et percutant, fort et clairvoyant qui peut aider les vivants du monde d'aujourd'hui à ne pas se voiler la face pour penser à ceux du monde de demain. À lire absolument. »

Les Notes, choisir & lire, C.H. et E.M.

« De la poésie qui parle du changement climatique ? C'est possible et c'est magnifique ! »

Association pour l'écologie du livre

« Les phrases sont pures et acérées comme la lumière d'été. »

Librairie La Distillerie

« Une poésie acerbe et abrupte. Puissant. »

La Nuit des temps

« Un poème qui touche au plus profond et bouleverse, interroge sur notre monde qui souffre, la nature qui subit, et l'homme dans tout ça... »

Librairie de Fil en Page

« Une poétique de l'incandescence. »

Librairie Esperluette

(EDITIONS) LA CONTRE ALLÉE (●●●)

LITTÉRATURE & SOCIÉTÉ

Délaissant les grands axes, j'ai pris la contre allée.
Alain Bashung / Jean Fauque

BP 51060
59011 Lille Cedex - France
contactlacontreallee@gmail.com
www.lacontreallee.com

CE QU'EN DIT L'AUTRICE

« *Passer l'été* est né d'une poussée d'écriture comme je n'en avais jamais connue. Une poussée condensée dans un temps bref, et impérieuse.

Cette temporalité particulière a coïncidé avec ce temps étrange d'un été hors du commun, brûlé et brûlant de tous côtés, dont on savait qu'il deviendrait commun.

La sidération provoquée par ce que nous vivions cet été-là en a été le déclencheur. Mais ce qui du monde résonnait en moi faisait mal, c'était voir à chaque instant le vivant souffrir.

Là où je me trouvais, dans ce lieu en pleine forêt, subsistaient aussi des êtres et des choses encore là, encore debout ou en mouvement – j'étais entourée de "ce qu'il reste", auquel il me fallait aussi prêter une attention aigüe, pour ne verser ni dans l'élégiaque, ni dans l'oubli de la pulsion de vie. »



POUR ÉCOUTER IRÈNE
GAYRAUD AU SUJET DE
« PASSER L'ÉTÉ »
< <

L'AUTRICE



© Mihai Tranca

IRÈNE GAYRAUD est née à Sète en 1984. Elle est écrivaine, poétesse, traductrice et maîtresse de conférences en littérature comparée à Sorbonne Université.

Elle a publié un roman, *Le Livre des incompris* (Éditions Maurice Nadeau, 2019), et quatre livres de poésie : *À distance de souffler, l'air* (Éditions du Petit Pois, 2015) ; *Voltes* (Al Manar, 2016), *Point d'eau* (Le Petit Véhicule, 2017) et *Téphra* (Al Manar, 2019).

Ses textes sont publiés dans de nombreuses revues françaises et internationales, ainsi que dans des anthologies et des collectifs.

Elle a traduit la poétesse chilienne prix Nobel de littérature Gabriela Mistral (*Poème du Chili*, Éditions Unes, 2025 ; *Pressoir*, Éditions Unes, 2023 ; *Essart*, Éditions Unes, 2021), ainsi que des poèmes du cinéaste chilien Raoul Ruiz (*Rusticatio Civitatis Piratarum*, Éditions Unes, 2023). Avec Christophe Mileschi, elle a traduit les œuvres poétiques de Dino Campana (*Chants Orphiques et autres poèmes*, Points Poésie, 2016). Elle est en outre membre de l'Outranspo (« Ouvroir de translation potencial »).

Irène Gayraud travaille régulièrement en collaboration avec des compositeurs de musique contemporaine, comme poète et/ou récitante (Luis Codera Puzo, Helena Winkelman, Fernando Munizaga, Daniel Alvarado, Sergio Núñez Meneses, Marta Gentilucci, Raquel García-Tomás...)

En septembre 2021, elle participe à la Biennale de Venise comme poétesse et récitante, dans le cadre de la pièce *Moving Still* de la compositrice Marta Gentilucci, programmée à nouveau au Studio de la Philharmonie de Paris le 18 septembre 2022.

Elle a écrit le livret de l'opéra *Alexina B.* – musique de Raquel García-Tomás, mise en scène de Marta Pazos – créé en mars 2023 au Grand Théâtre du Liceu de Barcelone.

Irène Gayraud anime également le Workshop Poésie/Musique du programme Cursus de l'IRCAM (Paris) depuis 2020.